

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Limba și literatura franceză – Limba și literatura modernă (engleză/germană) Limba și literatura franceză – Limba și literatura modernă (spaniolă/italiană) Limba și literatura română – Limba și literatura modernă (franceză)

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	DISCURSUL ȘTIINȚIFIC (F)				
Anul de studiu	III	Semestrul	6	Tipul de evaluare	C
Regimul disciplinei	Categorია formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				DS
	Categorია de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă				DOP

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	4	Curs	2	Seminar	2	Laborator/ Lucrări practice	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	56	Curs	28	Seminar	28	Laborator/ Lucrări practice	-	Proiect	-

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	52
II.b) Tutoriat (pentru ID)	-
III. Examinări	2
IV. Alte activități (precizați):	-

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	54
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	100
Numărul de credite	4

4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/generale	CP 1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate CP 2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba franceză CP 3 Descrierea sincronică a fenomenului lingvistic CP 5 Descrierea sistemului gramatical al limbii franceze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală
Competențe transversale	CT 1 Utilizarea componentelor domeniului <i>Limba și literatura</i> în deplină concordanță cu etica profesională CT 2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT 3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/absolventul observă și analizează evoluția diacronică a elementelor de cultură și civilizație care modelează identitatea individuală și colectivă din spațiul francofon	Studentul/absolventul corelează reprezentări literare cu imagini socioculturale și trăsături identitare din spațiul francofon	Studentul/absolventul realizează (icono)texte, prin raportarea argumentată la diversitatea valorilor și a normelor cultural-istorice din spațiul francofon

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Definirea și utilizarea corectă a conceptelor operatorii specifice analizei discursului pentru analiza fenomenului discursivității în corpusuri de texte științifice.
	La terminarea cursului/seminarelor, studenții trebuie să fie capabili: O1 (CP1, CP3): să recunoască elementele specifice analizei discursului în limba franceză; O2 (CP1, CP2): să construiască și să utilizeze corect analize discursive în situații comunicative de ordin științific din limba franceză, în scris și oral;

	<p>O3 (CP2, CT1) să interpreteze cu argumente pertinente fenomenele discursive și semiotice folosind corect și onest sursele de informare;</p> <p>O4 (CP2, CP5, CT3) să realizeze conexiuni între rezultatele analizelor discursive efectuate pe corpus științific;</p> <p>O5 (CP5, CT1, CT2, CT3): să aplice strategii de învățare și de cercetare adecvate (lectura critică a bibliografiei, consultarea dicționarilor, audierea/lectura documentelor autentice, dezbateră în grup mare sau restrâns, contactul cu locutorii nativi);</p> <p>O6 (CP5, CT1, CT2, CT3): să realizeze un proiect în colaborare, folosind corect și expresiv metalimbajul specific analizei discursului științific într-o situație reală de comunicare.</p>
--	---

7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Definirea domeniilor – Analiza discursului și științele. (O1, O2)	4	expunere sistematică, conversație, problematizare	expuneri orale dublate de eșantioane de corpus (exemple extrase din discursuri științifice)
Preliminarii conceptuale și sisteme operatorii (discurs, text, gen, secvență, discurs științific etc.) (O1, O2)	4		
Semnele și tipurile de interacțiuni comunicative (verbale și non-verbale) în discursul științific. (O1, O2, O4)	4		
Tipuri de discurs științific și tipuri de texte științifice. (O2, O3, O4)	4		
Analiză icono-textuală în discursul științific. (O1, O2, O4)	4		
Imaginarul științific contemporan – teorii și perspective conceptuale. (O1, O3)	2		
Imaginarul lingvistic (IL) în discursul științific. Normă, normativitate, tipuri de norme ale IL și creativitate / abatere de la normă. (O1, O2, O4)	2		

Bibliografie minimală recomandată			
COROI, I.-C., 2008, <i>Traduire le langage scientifique - une démarche discursive particulière</i> in <i>Analele Universității „Ștefan cel Mare”</i> , seria <i>A.Lingvistică</i> , tomul XIV, nr.1, Editura Universității din Suceava.			
COROI, I.-C., 2014, <i>De la progression thématique dans le discours scientifique</i> , in ANADISS, « Savoir(s) et discours II », nr.18, Editura Universității Suceava.			
COROI, I.-C., 2014, <i>Le discours scientifique entre rigidité et élasticité lexicales</i> , in <i>Communication, Context, Interdisciplinarity</i> - 3rd edition, vol. 3, section <i>Language and Discourse</i> , „Petru Maior” University Press Târgu-Mureș.			
COROI, I.-C., 2015, <i>Identité et subjectivité dans le discours scientifique</i> , in ANADISS, « Discours et identité(s) I », nr.19, Editura Universității Suceava.			
PRODAN, Ioana-Crina, 2020, <i>Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique</i> , Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca			
RAD, I., 2008, <i>Cum se scrie un text științific</i> , Editura Polirom, București			
ROVENȚA-FRUMUȘANI, D., 1995, <i>Semiotica discursului științific</i> , Editura Științifică, București			

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Definirea domeniului Analiza discursului. Preliminarii conceptuale și sisteme operatorii (discurs, text, gen, secvență, etc.) (O1, O2)	2	dezbateri interactive colectivă, problematizare	exerciții interactive cu eșantioane de corpus (exemple extrase din discursuri științifice)
Abordarea științifică a discursului – metalimbaj și sisteme operatorii (semn, sisteme de semne, tipuri de semne etc.) (O1, O2)	2		
Tipuri de discurs științific și tipuri de texte științifice. (O2, O3, O4)	4		
Pluralitatea semnelor în discurs (aplicații pe corpusuri de discurs științific). (O2, O3, O4)	2		
Imagine și discurs științific. Imagine și text științific. Imagine versus discurs științific. Imagine versus text științific. (O2, O3, O4)	2		
Analize icono-textuale pe diferite tipuri de discurs științific. (O2, O3, O4, O5)	4		
Perspective conceptuale asupra imaginarului științific contemporan – teorii, idei și aplicabilitate în spațiul românesc și francez. (O1, O3)	2		
Imaginarul lingvistic (IL) în discursul științific. (O1, O3)	2		
Normă, normativitate, tipuri de norme ale IL – aplicații pe corpusuri de discurs științific. (O1, O2, O3)	2		
Corpusurile între diversitate și adecvare – analiza discursivității și a imaginarului în discursul științific. (O1, O2, O5, O6)	2		

Bibliografie minimală recomandată			
COROI, I.-C., 2008, <i>Traduire le langage scientifique - une démarche discursive particulière</i> in <i>Analele Universității „Ștefan cel Mare”</i> , seria <i>A.Lingvistică</i> , tomul XIV, nr.1, Editura Universității din Suceava.			
COROI, I.-C., 2014, <i>De la progression thématique dans le discours scientifique</i> , in ANADISS, « Savoir(s) et discours II », nr.18, Editura Universității Suceava.			
COROI, I.-C., 2014, <i>Le discours scientifique entre rigidité et élasticité lexicales</i> , in <i>Communication, Context, Interdisciplinarity</i> - 3rd edition, vol. 3, section <i>Language and Discourse</i> , „Petru Maior” University Press Târgu-Mureș.			
COROI, I.-C., 2015, <i>Identité et subjectivité dans le discours scientifique</i> , in ANADISS, « Discours et identité(s) I », nr.19, Editura Universității Suceava.			
PRODAN, Ioana-Crina, 2020, <i>Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique</i> , Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca			
RAD, I., 2008, <i>Cum se scrie un text științific</i> , Editura Polirom, București			
ROVENȚA-FRUMUȘANI, D., 1995, <i>Semiotica discursului științific</i> , Editura Științifică, București			

8. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Atitudinea pozitivă față de studiul/ analiza/ cercetarea unor chestiuni legate de temele abordate la curs/seminar. (CP1, CT1, CT2); Criteriile generale de evaluare (corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența în exprimare, forța de argumentare) (CP1, CP2) Criterii specifice disciplinei (utilizarea corectă a metalimbajului specific analizei discursive a textelor științifice) (CP2, CP3, CP4) Demonstrarea capacității de documentare, prin identificarea și utilizarea onestă a unor resurse recente. (CT1)	Evaluare pe parcurs Observația sistematică Evaluare finală Probă scrisă urmată de verificarea orală a gradului de îndeplinire a cerințelor în lucrarea scrisă (analizarea unui discurs științific prin utilizarea corectă a metalimbajului aferent)	50%
Seminar	Atitudinea pozitivă și participarea activă la seminar (CT1, CT2); Criteriile generale de evaluare (corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența în exprimare, forța de argumentare) (CP2) Criterii specifice disciplinei (utilizarea corectă a metalimbajului specific analizei discursive a textelor științifice) (CP2, CP3, CP4)	Evaluare pe parcurs Verificarea temelor individuale de pe parcursul semestrului și a unui proiect realizat colectiv Evaluare finală Probă scrisă urmată de verificarea orală a gradului de îndeplinire a cerințelor în lucrarea scrisă (analizarea unui discurs științific prin utilizarea corectă a metalimbajului aferent)	50%

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025	Conf.univ.dr. Ioana-Crina PRODAN	Conf.univ.dr. Ioana-Crina PRODAN

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program
23.09.2025	Lector univ.dr. Elena-Camelia BIHOLARU Conf.univ.dr. Nicoleta-Loredana MOROȘAN Conf.univ.dr. Monica Geaninca COCA

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament
23.09.2025	Conf.univ.dr. Olga GANCEVICI

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
26.09.2025	Prof.univ.dr. Daniela-Viorica PETROȘEL